

The Hebrew University of Jerusalem

Syllabus

Reading of masterpieces in the original language - 32122

Last update 20-09-2022

HU Credits: 2

Degree/Cycle: 1st degree (Bachelor)

Responsible Department: German Language & Literature

Academic year: 0

Semester: 1st Semester

Teaching Languages: German

Campus: Mt. Scopus

Course/Module Coordinator: Gabriela Börschmann

Coordinator Email: gabriela.boerschmann@mail.huji.ac.il

Coordinator Office Hours: by appointment

Teaching Staff:

Ms. Gabriela Byrschmann

Course/Module description:

In this course we read and analyze masterpieces of German literature in the original language and students can take a journey through the literary epochs.

Comparing their view of the world with that of times past: „Trutz, Tod! Komm her, ich fürcht dich nit! / Wann Sichel mich letzet, / So werd ich versetzt / In den himmlischen Garten, / Darauf will ich warten", says the reaper's song from the Baroque era. How different, on the other hand, is the cold and scientific approach to death in Gottfried Benn's poem "Kleine Aster".

The walk through the epochs from the Baroque to the present makes one critical of one's own thinking and feeling. The own and self-evident becomes visible as a possibility next to others.

Course/Module aims:

The aim of the course is to get students interested in lyrical texts in general and to get to know and deepen their knowledge of German poetry in particular. In this course students will go on a journey through the epochs and compare their view of the world with that of bygone times: Walking through the epochs from the Baroque to the present helps them understand these texts in their cultural context.

In addition, it is about preparing students for the contents of the literature courses in the Department of German Language and Literature, and most importantly enjoy reading from some of the world's greatest literary masterpieces.

Learning outcomes - On successful completion of this module, students should be able to:

- develop theoretical and practical skills in dealing with texts
- recognize the formal and content characteristics of texts;
- develop effective reading strategies;

-
- develop cultural, social, and historical contexts;
 - to acquire a good oral and written language in German and gain orientation in German literary history

Attendance requirements(%):

100

Teaching arrangement and method of instruction: Lecture, readings of selected texts in and outside class, presentations, material on the Moodle platform.

Course/Module Content:

Lyrical texts with their condensed language are something special, but lyrical texts are hardly read anymore. This course's aim is to bring lyrical texts and the course participants to "talk to one another".

This is certainly a question of content, i.e. the selection of poems.

"Identity", "home", "happiness" and death" are the topics to be dealt with in the course. Who am I? Who do I want to be? Who do I want to become? Where do I belong? Where do I feel I belong? What goals and ideas guide my life? What makes a happy life? Is there an afterlife? How do I deal with the fact that my life is finite? These are all big questions, but also exactly those that move us.

ICH:

Andreas Gryphius: Tränen in schwerer Krankheit

Gotthold Ephraim Lessing: Ich

Johann Wolfgang von Goethe: Dauer im Wechsel

Friedrich Holderlin: Hälfte des Lebens)

Frank Wedekind: Der Gefangene

Else Lasker-Schüler: Klein Sterbelied

Eva Strittmatter: Vor einem Winter

Steffen Jacobs: Festtagsgedicht

HEIMAT:

Daniel Czepko von Reigersfeld: Fragment

Friedrich Schiller: Der Pilgrim

Bettina von Arnim: Auf diesem Hügel überseh ich meine Welt!

Friedrich Nietzsche: Der Freigeist

Georg Traki: In der Heimat

Hilde Domin: Mit leichtem Gepäck Elfriede Gerstl: Wer ist denn schon

Volker Braun: Das Eigentum

GLÜCK:

Sidonia Hedwig Zäunemann: Jungfern-Glück

Abraham Gotthelf Kastner: Die veränderlichen Triebe der menschlichen Alter

Marianne von Willemer: Suleika

Achim von Arnim: Mir ist zu licht zum Schlafen

Robert Walser: Welt

Bertolt Brecht: Von allen Werken

Dieter Leisegang: Glücklich und endlich

Lioba Happel: Ich habe einen Apfel gegessen

TOD:

Volksgut. Es ist ein Schnitter

Matthias Claudius: Der Tod und das Mädchen

Friedrich Schiller: Unsterblichkeit, Die idealische Freiheit

Theodor Storm: Geh nicht hinein

Hugo Ball: Totentanz

Gottfried Benn: Kleine Aster

Elisabeth Borchers: Das Begräbnis von Bollschweil Rainer Werner Fassbinder: Das Land des Apfelbaums

The desire for poetry is of course also dependent on the way in which poetry is worked with. This course has the character of a workshop. In the work suggestions for the poems, students will find form consideration and language analysis - production-oriented and artistic-aesthetic tasks. The staging of a poem, the playful work with the language material of a text promotes the joy of one's own expression and trains the perception of the possibilities of lyrical language.

Required Reading:

given in class

Additional Reading Material:

Additional resources will be posted via Moodle or given within the course.

Course/Module evaluation:

End of year written/oral examination 0 %

Presentation 40 %

Participation in Tutorials 0 %

*Project work 0 %
Assignments 40 %
Reports 0 %
Research project 0 %
Quizzes 0 %
Other 20 %
participation in class*

Additional information:

*The course will be conducted in German.
English will be used for clarification.
A minimum level of German (A2) is recommended.*